

zer

revista de estudios de comunicación
komunikazio ikasketen aldizkaria

Nº 16

mayo 2004 maiatza

eman la zabal zazu



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea
servicio editorial argitalpen zerbitzua

Encuadres noticiosos e inmigración. Un análisis de contenido de la prensa y televisión españolas

*Por Juan José Igartua y Carlos Muñiz**

***Resumen:** La investigación que se presenta en este artículo tiene como objeto la determinación del tratamiento dado por los medios de comunicación españoles (prensa y televisión) al fenómeno de la inmigración. Para ello, se ha realizado un análisis de contenido de los cuatro diarios de tirada nacional y los noticieros de las cinco cadenas de ámbito estatal. Partimos de la aportación teórica de la Agenda-Setting y la teoría del framing: el estudio de los encuadres noticiosos, así como del estudio de la generación de estereotipos mediáticos. Los resultados señalan diferencias significativas en la cobertura realizada por cada medio de comunicación, siendo más seria la presentación en la prensa y tendiendo la televisión hacia el sensacionalismo. Además, se comprueba cómo los medios presentan una especie de correlación ilusoria al asociar inmigración a problemas de índole social. Junto a ello, se detectó el uso predominante de los encuadres noticiosos de atribución de responsabilidad, interés humano y conflicto para re-construir la información sobre inmigración.*

***Palabras clave:** Medios de comunicación, encuadres noticiosos, análisis de contenido, inmigración, sensacionalismo*

* Juan José Igartua es Profesor Titular de la Universidad de Salamanca en la Licenciatura en Comunicación Audiovisual. Carlos Muñiz es Becario de Investigación F.P.U. en el Área de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Universidad de Salamanca.

do a defender posturas reduccionistas al referirse a la población inmigrante en España, indicando que “son muchos” o que “quitan puestos de trabajo” a los españoles, cuando, a la vista de los datos, queda demostrado que la situación es la contraria (Pérez-Díaz, Álvarez-Miranda y González-Enríquez, 2001).

Las expectativas de los españoles en relación con este tema han evolucionado. Así, frente a la postura mayoritaria en 1996 a favor de la inmigración (al ser necesaria y no excesiva) nos encontramos en la actualidad con actitudes que se anclan en que el contingente extranjero es demasiado grande para lo soportable por el país. Una actitud que viene configurada, en gran parte, por la actividad de los medios de comunicación (Díez y Ramírez, 2001). Pero, ¿se puede considerar que los españoles sean xenófobos? Díez y Ramírez (2001) en sus estudios han establecido el denominado “índice de xenofobia”, basándose en las encuestas realizadas sobre la materia. Los datos ofrecidos señalan que España no puede considerarse un país xenófobo, al encontrarse su índice cercano a los 2 puntos, muy por debajo del que se obtiene para otros países europeos. Por tanto, hay que apuntar más hacia el denominado “racismo simbólico” (Entman, 1992, 1994), para explicar esta aparente contradicción de opiniones. Y es que, parece que la sociedad actual no admite un posicionamiento con tintes racistas, aunque una gran parte de la sociedad en su interior los mantenga (Gimeno, 2001).

2.2. Medios de comunicación y minorías

Van Dijk (1994, 1997) defiende que los inmigrantes, refugiados, minorías étnicas y otras poblaciones procedentes del Sur son asociados cada vez más en los medios de comunicación con las amenazas socioeconómicas y culturales, con la desviación, la delincuencia y la violencia. De este modo, los medios fomentan la creación de una especie de *correlación ilusoria*², al asociar a las minorías étnicas con acontecimientos de carácter negativo, a través de una “estrategia discursiva” establecida en tres etapas: (a) se realiza una polarización general entre “nosotros” y “ellos”, (b) se mantiene una predilección por una variedad de “problemas” de los cuales son acusados los inmigrantes (*culpabilización de la víctima*), y finalmente, (c) los medios toman preferencia por un pequeño conjunto

de *temas negativos* (planteando la inmigración como invasión, ataque o amenaza y asociándola a violencia, terrorismo y/o desintegración social). Todo lo cual puede derivar en la creación y/o mantenimiento de determinados estereotipos y prejuicios sobre los inmigrantes. Este planteamiento es convergente con el de Seiter (1986), quien señala que los medios de comunicación, en especial la televisión, participan activamente en la generación de estereotipos. Los estereotipos son creencias sociales que se basan en la generalización sobre las características de un grupo, al tiempo que se manifiesta un rechazo de las diferencias individuales que caracterizan a los miembros de los exogrupos. Así, cuando una persona es categorizada dentro de un grupo étnico concreto, se le asignan determinados atributos, normalmente de carácter negativo (Tan, Fujioka y Lucht, 1997). También se afirma que los estereotipos son categorías o estructuras cognitivas que ayudan a procesar la información (Dixon, 2000).

Una representación constante en el tiempo de las minorías étnicas e inmigrantes en roles negativos, unido a un fuerte consumo mediático por parte de los miembros de los grupos mayoritarios de los medios, puede llevar a la generación de actitudes discriminatorias hacia dichas minorías y, en última instancia, al racismo (Greenberg et al., 2002). Pero, frente al “racismo tradicional”, se identifica un “racismo moderno o simbólico” (Entman, 1992), debido a la actuación de las leyes, las políticas públicas y, sobre todo, la desaprobación de las actitudes discriminatorias. El “racismo simbólico” se manifiesta sutilmente pero igualmente se asocia a discriminación y prejuicio. Conlleva el mantenimiento de una gran amalgama de creencias sobre los efectos negativos producidos por los grupos minoritarios, la sensación de que la agenda política se centra en aspectos relacionados con las minorías y la negación del racismo como problema (Entman, 1992; Gimeno, 2001).

2.3. Encuadres noticiosos y representación de la realidad

Para algunos autores el concepto contemporáneo del framing (o encuadre) se entendería como una extensión natural de la teoría de la Agenda-Setting, enlazando con la idea de la existencia de un segundo nivel dentro del establecimiento de la agenda. Es decir, los medios de comunicación no sólo marcan sobre qué asuntos pensar o fijan la agenda (primer nivel de la Agenda-Setting), sino que también influyen en cómo se piensa sobre dichos asuntos (segundo nivel) (McCombs, López y Llamas, 2000). Sin embargo, en los últimos años ha nacido una nueva interpretación, establecida por aquellos autores que proponen al framing como un paradigma con entidad propia, desligándolo de su tradicional asimilación a la teoría de la Agenda-Setting (Entman, 1993), debido a que ambos enfoques teóricos están basados en diferentes premisas (Scheufele, 1999, 2000). Así, desde esta perspectiva se analizan los encuadres noticiosos (*newsworthy frames*) que los medios utilizan para enfocar la realidad social. Se asume que las noticias no son otra cosa que una representación de la realidad realizada por el periodista, lo que va a implicar un determinado enfoque o encuadre (*frame*), concepto utilizado por diferentes estudiosos de los medios de comunicación desde los años 70 (Goffman, 1974).

Tankard (2001) plantea tres vías o caminos para explicar la metáfora del framing. De esta manera, (a) los encuadres actúan como “marcos de una fotografía o una pintura” (*picture frame*), en tanto que *aísla cierto material y centra la atención* sobre el objeto representado, el cual tiene una configuración particular, en la que está implícito cierto acto de *selección* (qué se retrata), *énfasis* (cómo y con cuánto detalle se retrata) y *exclusión* (de otras realidades que no aparecen representadas). Asimismo, (b) actúan como el marco de la pintura, al *fijar un tono para el visionado* de la propia pintura; al igual que los encuadres noticiosos suministran un *contexto interpretativo* a partir del cual se juzga la historia informativa. En último lugar, (c) el encuadre noticioso actuaría como *el marco de una ventana* en un edificio (elemento central e la planificación de una construcción), es decir, es una *idea organizadora central* para construir la información periodística. A partir de lo dicho, Tankard (2001:100) define el encuadre noticioso como “*la idea organizativa central del contenido de las noticias, que proporciona un con-*

texto y presenta el asunto a través del uso de la selección, énfasis, exclusión y elaboración". Frente a esta postura, Entman (1993:52), señala que el proceso de encuadrar significa seleccionar "*algunos aspectos de la realidad percibida, haciéndolos más sobresalientes en el texto comunicativo, de tal manera que consigan promover una definición del problema particular, una interpretación causal, una evaluación moral y/o una recomendación de tratamiento para el asunto descrito*". Por tanto, Entman se centra en la idea de que los encuadres ofrecen una serie de perspectivas sobre el asunto tratado, a través de los cuales se interpretará la información. En este sentido, los encuadres noticiosos constituyen una herramienta, utilizada por aquellos que tienen poder para transmitir informaciones a los demás, y conseguir así transformar su forma de pensar, determinando cómo debemos pensar sobre los temas ya establecidos por la agenda de los medios.

Una de las principales preocupaciones de los investigadores en comunicación centrados en el estudio de los encuadres noticiosos ha sido la identificación y tipificación de los mismos. Hasta la fecha, varios han sido los estudios realizados en este sentido (Iyengar, 1991; Valkenburg, Semetko y de Vreese, 1999; Semetko y Valkenburg, 2000), buscando establecer una relación de tipos de encuadres presentes en las noticias para abordar los asuntos y/o problemas relevantes. Semetko y Valkenburg (2000) determinaron la existencia de cinco encuadres que permiten desarrollar de una manera efectiva el análisis de los contenidos de los medios: (a) *atribución de responsabilidad*, donde la responsabilidad y posible solución del asunto es atribuida a un gobierno, individuo o institución; (b) *conflicto entre individuos, grupos o instituciones*, (c) *interés humano* con el que se "dramatiza" o "emociona" la información, (d) *moralidad* enmarcada en un contexto de principios religiosos o prescripciones morales y (e) *consecuencias económicas*, presentando el asunto en términos de los efectos económicos a los que tendrá que hacer frente. En este contexto, el trabajo que se presenta pretende examinar el grado de presencia de los distintos encuadres en las noticias sobre inmigrantes o inmigración en la prensa y televisión española, tomando como referencia la metodología utilizada por Semetko y Valkenburg (2000) y estudios previos desarrollados en nuestro contexto cultural de similares características (Igartua et. al, 2003).

3. Método

3.1. Muestra de contenido

La recogida de material se realizó tomando como referencia las informaciones publicadas en diarios de ámbito nacional (*El País, El Mundo, ABC y La Razón*) y aquellas emitidas en diferentes cadenas de televisión (*TVE1, La 2, Antena 3, Canal + y Tele 5*) durante una semana en el mes de junio de 2001. En total se revisaron 28 diarios y se visionaron 54 espacios informativos en televisión, éstos últimos emitidos en los dos horarios de mayor audiencia (Day-Time y Prime-Time).

3.2. Unidad de análisis

Como unidad de análisis del estudio se entendió la noticia, en sus diferentes variantes. Así, se recogieron todas las noticias, reportajes, breves y entrevistas que, con el tema de la inmigración o los inmigrantes, fueron publicadas en cada periódico o emitidas en cada espacio de noticias televisivo. Se codificaron todas las secciones del medio, a excepción de las relativas a deportes y opinión. Con estas prescripciones se analizaron los diferentes soportes mediáticos, encontrándose un total de 105 unidades, sobre las que efectuar el análisis de contenido.

3.3. Ficha de análisis

La ficha de análisis confeccionada para el estudio estaba compuesta por tres apartados principales:

a- *Datos de identificación básicos*. Para cada unidad se identificó, entre otros, el medio de comunicación, soporte ó fecha de publicación. También se codificó al productor de la información (corresponsales, reporteros, etc.) y la fuente principal.

b- *Indicadores relacionados con el tema (issue)*. Se codificó la temática en que se englobaba la noticia, dentro de una relación de temas previamente establecidos (a partir de los criterios elaborados

para tal fin por la Fundación CIPIE, 2002). También se valoró el carácter de la noticia (negativo, positivo o neutro) y la nacionalidad de los inmigrantes (siempre que se mencionara).

c- *Encuadres noticiosos*. Se utilizó la escala desarrollada por Semetko y Valkenburg (2000), traducida y utilizada en un estudio previo por Igartua et al. (2003). Está compuesta por 20 items diseñados para evaluar los 5 encuadres anteriormente mencionados (*atribución de responsabilidad, interés humano, conflicto, moralidad y consecuencias económicas*), con tres posibles respuestas a estos items, a fin de poder evaluar la intensidad (*rating*).

3.4. Codificación

La codificación de las unidades recogidas fue realizada por un juez. Con posterioridad a esta fase, y contando con la ayuda de dos codificadores más, se realizó un nuevo análisis sobre una muestra del 20% de las unidades elegidas al azar, a fin de estimar la fiabilidad del proceso de codificación (*intercoder reliability*). El porcentaje medio de acuerdo obtenido (fórmula de Holsti) fue del 84.78%, lo que señala una fiabilidad aceptable para el análisis realizado (Neuendorf, 2002).

4. Resultados

4.1. Perfil general de los contenidos informativos analizados

De las 105 noticias o unidades de análisis recogidas, 65 fueron localizadas en diarios (61,9%) y 40 (38,1%) habían sido emitidas en televisión. La información se solía incluir dentro de la sección "Nacional" (66,2%) en la prensa, y en la de "Sociedad" (23,1%) en las de televisión. De forma mayoritaria se utilizó el formato de noticia para abordar este tipo de informaciones (79%) y de forma similar tanto en prensa (73,8%) como en televisión (87,5%). En cuanto a la producción de las informaciones, ésta fue realizada principalmente por los reporteros (45,7%) y la propia redacción de los medios (41,9%). Finalmente, en la mayoría de las ocasiones, las fuentes no fueron mencionadas o no se pudieron catalogar (37,1%), ascendien-

do hasta el 50% en televisión. La fuente con mayor presencia viene constituida por las “personas implicadas en el hecho” (12,4%), seguida de los propios inmigrantes (7,7%).

Tabla 1: Temas y carácter evaluativo del relato, por medio de comunicación. (Porcentaje columna)

| Categorías temáticas | % Total | Medio de Com. | |
|---|---------|---------------|------------|
| | | Prensa | Televisión |
| Temas principales de las noticias | | | |
| Control de fronteras | 31.4% | 27.7% | 37.5% |
| Avances en la convivencia. | 10.5% | 7.7% | 15% |
| Lucha contra mafias, tráfico ilegal, etc. | 9.5% | 15.4% | 0% |
| Medidas de acogida, atención, etc. | 8.6% | 6.2% | 12.5% |
| Promoción de la inmigración regular | 7.6% | 9.2% | 5% |
| Sucesos de la inmigración irregular | 7.6% | 6.2% | 10% |
| Otros temas a debate | 6.7% | 6.2% | 7.5% |
| Políticas activas de empleo, educación, etc. | 5.7% | 6.2% | 5% |
| Discrepancias políticas | 3.8% | 6.2% | 0% |
| Delitos contra inmigrantes | 1.9% | 0% | 5% |
| Delitos cometidos por inmigrantes | 1.9% | 3% | 0% |
| Publicación de informes y datos | 1.9% | 3% | 0% |
| Multiculturalismo | 1.9% | 3% | 0% |
| Delincuencia-inmigración: debate | 1% | 0% | 2.5% |
| Carácter evaluativo del acontecimiento principal | | | |
| Negativo | 46.7% | 38.5% | 60% |
| Neutro | 20% | 27.7% | 7.5% |
| Positivo | 33.3% | 33.8% | 32.5% |
| N | 105 | 65 | 40 |

Diferencia por medios (prensa vs. televisión) para el tema principal: $\chi^2(13)=21.55$; $p=.063$.

Diferencia por medios (prensa vs. televisión) para el carácter evaluativo: $\chi^2(2)=7.52$; $p=.023$.

4.2. Agenda mediática sobre inmigración

Los temas que son tratados con mayor probabilidad en las informaciones sobre inmigración tienen que ver con el “control de fronteras” (detenciones en fronteras, desembarcos ilegales, repatriaciones y/o expulsiones) (31,4%). A gran distancia se encuentran los que se refieren a los “avances en la convivencia” (10,5%), la “lucha contra las mafias y el tráfico ilegal de inmigrantes” (9,5%) y las “medidas de acogida” (8,6%). Estos cuatro temas engloban el 60% de las informaciones analizadas, repartiéndose el

40% los diez temas restantes ($\chi^2(13)=21,55$; $p=.063$). Además, se detecta que la mayoría de las noticias recogidas tienen un carácter evaluativo negativo (46,7%), existiendo claras diferencias en el carácter evaluativo utilizado por cada medio ($\chi^2(2)=7,52$; $p=.023$), siendo más negativo el acercamiento a las informaciones sobre inmigración en televisión (60%) que en la prensa (38,5%) (Tabla 1).

Al abordar la nacionalidad de los inmigrantes protagonistas de las noticias, se observa cómo en la mayoría de las informaciones (66,7%) prevalece una nacionalidad o área geográfica concreta. Existe un predominio de las referidas al continente africano (40,9% en total). Los países latinoamericanos en su conjunto ocupan el segundo lugar (6,7%), seguidos de los europeos del Este (3,9%) y los asiáticos (2,9%). Si nos adentramos en las diferencias por medios ($\chi^2(16)=25,73$; $p=.058$), se observa cómo los medios escritos tienden a realizar un tratamiento pormenorizado de las nacionalidades de los inmigrantes, mientras que la televisión realiza una información global, sin explicitar ninguna nacionalidad (Tabla 2). Igualmente, se observa la existencia de una asociación entre nacionalidades y el carácter evaluativo, siendo así la mayoría de las informaciones referidas a europeos del Este, africanos y asiáticos negativas. Por el contrario, las informaciones con presencia de indios y latinoamericanos tendían hacia un carácter más positivo ($\chi^2(32)=49$; $p=.028$). Relación que se repetía con respecto a los temas relatados, existiendo más posibilidades de encontrar inmigrantes de origen africano o del este de Europa en noticias referidas a “control de fronteras”, “lucha contra las mafias” y/o “sucesos en la inmigración irregular”. Por el contrario, la procedencia latinoamericana se asociaba a “avances en la convivencia”, “políticas activas de empleo” y/o “medidas de acogida” ($\chi^2(208)=308,67$; $p=.000$).

Tabla 2 Nacionalidad de los inmigrantes, por medio de comunicación.(Porcentaje columna)

| Nacionalidad | % Total | Medio de Com. | |
|-----------------|---------|---------------|------------|
| | | Prensa | Televisión |
| No se menciona | 33.3% | 27.7% | 42.5% |
| Europeo Este | 1.9% | 3.1% | 0% |
| Búlgaro | 1% | 0% | 2.5% |
| Rumano | 1% | 1.5% | 0% |
| Marroquí | 9.5% | 12.3% | 5% |
| Africano | 13.3% | 10.8% | 17.5% |
| Subsahariano | 3.8% | 3.1% | 5% |
| Nigeriano | 7.6% | 12.3% | 0% |
| Magrebí | 6.7% | 4.6% | 10% |
| Asiático | 1.9% | 1.5% | 2.5% |
| Indio | 1% | 0% | 2.5% |
| Ecuatoriano | 1% | 0% | 2.5% |
| Argentino | 1% | 1.5% | 0% |
| Centroamericano | 1.9% | 0% | 5% |
| Sudamericano | 3.8% | 6.2% | 0% |
| Iberoamericano | 1% | 1.5% | 0% |
| Varias áreas | 10.5% | 13.8% | 5% |
| N | 105 | 65 | 40 |

Diferencia por medios (prensa vs. televisión) para nacionalidad de los inmigrantes : $\chi^2(16)=25.73$; $p=.058$

4.3 Encuadres noticiosos en la cobertura de la inmigración

Como ya se ha mencionado, se tomó como referencia la escala de Semetko y Valkenburg (2000), ya utilizada en nuestro país por Igartua et al. (2003). Se determinó si estos ítems relacionaban entre sí formando factores, revelando las diferentes dimensiones de los encuadres subyacentes. El análisis descriptivo muestra que el uso del encuadre noticioso de atribución de responsabilidad ($M=2,30$) en la información sobre inmigración es predominante. Detrás de éste se encontró el encuadre de interés humano ($M=1,80$) y el de conflicto ($M=1,67$). Igualmente, se analizaron las diferencias entre medios, mediante la prueba t de Student, incluyendo como variables criterio los cinco indicadores empleados para evaluar los encuadres noticiosos. Los resultados revelan que sólo existen diferencias significativas entre ambos medios en el uso del encuadre de interés humano ($t[103]=-2,02$ $p<.05$), que predomina en las informaciones de televisión ($M=1,94$), frente a la prensa ($M=1,72$) (Tabla 3).

Tabla 3: Diferencias en las dimensiones de los encuadres noticiosos, por medio de comunicación (Prueba t de Student)

| Dimensión de los encuadres noticiosos 1 | Media Total | Medio de Com. | | t | p |
|---|-------------|---------------|------------|-------|------|
| | | Prensa | Televisión | | |
| Atribución de Responsabilidad | 2.30 | 2.36 | 2.22 | 1.45 | .148 |
| Interés Humano | 1.80 | 1.72 | 1.94 | -2.02 | .045 |
| Conflicto | 1.67 | 1.75 | 1.54 | 1.46 | .146 |
| Moralidad | 1.35 | 1.35 | 1.36 | -0.15 | .874 |
| Consecuencias Económicas | 1.20 | 1.18 | 1.23 | -0.44 | .660 |
| N | 105 | 65 | 40 | | |

1. Cada uno de los indicadores de framing posee un rango teórico e variación de 1 (nada) a 3 (mucho).

5. Discusión y conclusiones

Se observan claras diferencias en la cobertura dada por cada medio de comunicación (prensa vs. televisión) a la inmigración. Los periódicos tienden a realizar un tratamiento más profundo y detallado en sus páginas, algo que se demuestra por la variedad de productores de información y géneros empleados, usando formatos como la entrevista y los reportajes, los cuales aportan una mayor información al público (Fontcuberta, 1993). Ello, frente a la televisión, que mantiene una cobertura generalista, donde las noticias son elaboradas mayoritariamente por la redacción de los medios y a través de agencias de noticias. Junto a ello, la prensa realiza una información más seria, basándose en múltiples temas y enfocando las noticias dentro de las diversas secciones. Por el contrario, la televisión tiende a elaborar la información sobre inmigración con mayores tintes sensacionalistas, presentándola dentro de la sección de "Sociedad" y asociándola más a aspectos negativos, pues sus noticias con esta evaluación se disparan hasta un 60%.

Asimismo, se comprueba cómo los medios de comunicación siguen estrategias discursivas tendentes a establecer una *correlación ilusoria* entre inmigración y fenómenos negativos y contraproducentes para la sociedad española (Van Dijk, 1994, 1997). No en vano, la mayor parte de la información (46,7%) tiene un carácter negativo, y los temas principales que definen el relato de dichas noti-

cias vienen constituidos por dificultades y/o problemas con respecto a la inmigración (52,4%). Dichas estrategias se manifiestan en una abierta *polarización* entre “nosotros” y “ellos”, los inmigrantes extracomunitarios (Rizo, 2000), que son cada vez más (“La *invasión silenciosa*”, *El Mundo*, 17/6/2001). Junto a ello, se observan diferencias en el tratamiento informativo de los inmigrantes en función de su origen étnico y/o geográfico. Así, los inmigrantes provenientes de África (marroquíes, magrebíes, subsaharianos, ó nigerianos) suelen ser presentados mayoritariamente dentro de noticias referidas al control de fronteras, detenciones por llegadas en pateras y expulsiones del país. Frente a ellos, encontramos los que reciben un trato más favorable, como los pertenecientes a Latinoamérica. Éstos son presentados dentro de informaciones sobre avances en la integración y en las que se pide que se abran las “*puertas a los iberoamericanos*” por ser los agentes más eficaces de la cultura en español (*El País*, 13/6/2001), así como porque tienen “*una cultura común*” (*El Mundo*, 16/6/2001).

Se comprueba cómo los medios de comunicación tienden a emplear predominantemente tres encuadres noticiosos para re-construir la información sobre inmigración: *atribución de responsabilidad*, *interés humano y conflicto*, datos coincidentes con los obtenidos en estudios anteriores (Semetko y Valkenburg, 2000; Igartua et al., 2003). El uso de este tipo de encuadres viene a indicar que, en general, las noticias enfocan la inmigración como un problema, del cual alguien es responsable y que, además, alguna institución ha de solucionar. Asimismo, se presenta el fenómeno como un enfrentamiento entre los inmigrantes y/o los grupos que les apoyan, con las instituciones que representan a la sociedad. El análisis comparativo entre medios revela cómo la televisión tiende a presentar la inmigración con tintes más sensacionalistas, predominando de forma significativa su uso del encuadre del *interés humano*, normalmente empleado en contenidos de carácter sensacionalista (Valkenburg et al., 1999).

La investigación experimental sobre los efectos cognitivos de los encuadres noticiosos ha demostrado que la utilización de los distintos encuadres tiene consecuencias en la interpretación que hace el público de los problemas abordados (Iyengar, 1991). Así, se considera que los encuadres noticiosos ejercen un impacto en las res-

puestas cognitivas del público y, por tanto, en la forma que éste tiene de reflexionar sobre los asuntos (Valkenburg et al., 1999). Por ello, es de esperar que el tipo de enfoque mediático dominante para abordar informaciones sobre inmigración tenga consecuencias en las actitudes que mantengan los españoles (en cómo piensen y actúen) acerca del fenómeno inmigratorio. Se puede hipotetizar que, si los españoles reciben una información sensacionalista sobre inmigración, encuadrada en términos de conflicto y asociándola con la delincuencia, las consecuencias a nivel cognitivo pueden relacionarse con el rechazo (Van Dijk, 1994, 1997; Rizo, 2000) y la generación, difusión y/o refuerzo de estereotipos y actitudes prejuiciosas (Entman, 1992, 1994; Dixon y Linz, 2000).

Finalmente, consideramos que es necesario utilizar nuevas estrategias metodológicas para afrontar el estudio de la representación mediática de la inmigración y el análisis de los encuadres noticiosos. Un procedimiento deductivo, como el aquí utilizado, conlleva la determinación previa de unos encuadres, pero puede ser que existan otras dimensiones de los encuadres noticiosos que queden ocultas y sin emerger en el análisis. Aspectos como, por ejemplo, las acciones que son realizadas por o sobre los inmigrantes y/o los espacios físicos donde se desarrollan los asuntos informados, no quedan explicitados en los análisis. Es, por tanto, necesario encarar este tipo de investigaciones desde un modelo más inductivo, similar al propuesto por Miller y Riechert (2001) y denominado "frame mapping".

Notas

- 1 Esta investigación forma parte del Proyecto de Investigación "Análisis de los encuadres noticiosos de la información sobre inmigración en la prensa española", financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología (BSO2001-1236-C07-03).
- 2 Es decir, la percepción de una relación entre dos variables (pertenencia a un grupo y una conducta o actividad determinada) donde no existe ninguna, o la percepción de una relación más fuerte de la que existe en realidad. Algo que puede llevar a la formación de estereotipos sobre grupos sociales, tal como indica Van Dijk (1994) y se ha podido constatar empíricamente en nuestro contexto cultural en un trabajo previo (Igartua et al., 2002).

Referencias Bibliográficas

- DÍEZ, J. Y RAMÍREZ, M. J. (2001): *La inmigración en España, una década de investigaciones*. Madrid: Instituto de Migraciones y Servicios Sociales.
- DIXON, T. (2000): "A social cognitive approach to studying racial stereotyping in the mass media", n° 6(1), pp. 60-68, *African American Research Perspectives*.
- DIXON, T. Y LINZ, D (2000): "Overrepresentation and Underrepresentation of African Americans and Latinos as lawbreakers on television news", *Journal of Communication*, 2000, n° 50(2), pp. 131-154.
- COLECTIVO DE IOÉ (2002): *Inmigración, escuela y mercado de trabajo. Una radiografía actualizada*. Barcelona: Fundación La Caixa.
- ENTMAN, R. (1992): "Blacks in the News: Television, modern racism and cultural change", *Journalism Quarterly*, 1992, n° 69(2), pp. 341-361.
- (1993): "Framing: Toward a clarification of a fractured paradigm", *Journal of Communication*, 1993, n° 43(3), pp. 51-58.
- (1994): "Representation and reality in the portrayal of blacks on network television news", *Journalism Quarterly*, 1994, n° 71(3), pp. 509-520.
- FONTCUBERTA, M. (1993): *La noticia. Pistas para percibir el mundo*. Barcelona: Paidós.
- FUNDACIÓN CIPIE. (2002): *Inmigración y Racismo. Análisis de radio, televisión y prensa española*. Madrid: Fundación CIPIE.
- GIMENO, L. (2001): *Actitudes hacia la Inmigración. Relación entre las investigaciones cualitativas y cuantitativas*. Madrid: CIS.
- GOFFMAN, L. (2001): *Actitudes hacia la Inmigración. Relación entre las investigaciones cualitativas y cuantitativas*. Madrid: CIS.

- GREENBERG, B., MAESTRO, D. Y BRAND, J. (2002): "Minorities and the mass media: Television Into the 21st Century", pp. 333-351 en Bryant, J. y Zillmann, D. (Eds): *Media Effects. Advances in the Theory and Research*. Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- IGARTUA, J. J., HUMANES, M. L., CHENG, L., GARCIA, M., GOMES, D., NIÑO, M., AMARAL, N., CANAVILHAS, J., GARCIA, A. R. Y GOMES A. M. (2003): "Medios de comunicación e inmigración. El análisis de los encuadres noticiosos en la prensa española", *Encuentros en Psicología Social*, 2003, nº 1 (4), pp. 158-164.
- IGARTUA, J. J., HUMANES, M. L., CHENG, L., GOMES, D., NIÑO, M., AMARAL, N., CANAVILHAS, J., GARCIA, A. R., GOMES A. M., MILLAR, C. Y HERREÍAS, M. (2002): "Analysis of Newsworthy Frames in the Reports on Latin America by the The Spanish Press". Paper presentado en la 23 Conference de la International Association for Media and Communication Research, Barcelona.
- IYENGAR, S. (1991): *Is anyone responsible? How television frames political issues*. Chicago: The University of Chicago Press.
- MCCOMBS, M., LÓPEZ ESCOBAR, E. Y LLAMAS, J. P. (2000): "Setting the Agenda of Attributes in the 1996 Spanish General Election". *Journal of Communication*, 2000, nº 50(2), pp. 77-92.
- MILLER, M. Y RIECHERT, B. (2001): "The spiral of opportunity and frame resonance. Mapping the issue cycle in news and public discourse", pp. 107-121 en Reese, S. D. Gandy, O. H. y Grant, A. E. (Eds.): *Framing public life. Perspectives on media and our understanding of the social world*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- NEUENDORF, K. A. (2002): *The content analysis guidebook*. Sage Publications: Thousand Oaks, CA.
- PÉREZ-DÍAZ, V., ÁLVAREZ-MIRANDA, B. Y GÓNZALEZ-ENRÍQUEZ, C. (2001): *España ante la inmigración*. Barcelona: Fundación "La Caixa"
- RIZO, M. (2000): "El discurso sobre el otro en la televisión: una propuesta de análisis", [On-line], disponible en: <http://comunicacion.boschce.es/articulos/nc016_01.htm>.
- SCHEUFELE, D. (1999): "Framing as a theory of media effects", *Journal of Communication*, 1999, nº 49(1), pp. 103-122.
- (2000): "Agenda-Setting, Priming and Framing revisited: another look at cognitive effects of political communication", *Mass communication and society*, 2000, 3(2-3), pp. 297-316.
- SEITER, E. (1986): "Stereotypes and the media: a re-evaluation", *Journal of Communication*, 1986, 36(4), pp. 14-26.
- SEIMETKO, H. Y VALKENBURG, P. (2000): "Framing European Politics: a content analysis of press and television news", *Journal of Communication*, 2000, 50(2), pp. 93-109.

- TAN, A., FUJOKA, Y. Y LUCHT, N. (1997): "Native American stereotypes, TV portrayals, and Personal Contact", *Journalism and Mass Communication Quarterly*, 1997, 74(2), pp. 265-284.
- TANKARD, J. W. (2001): "The empirical approach to the study of media framing", pp. 95-106, en Reese, S. D. Gandy, O. H. y Grant, A. E. (Eds.): *Framing public life. Perspectives on media and our understanding of the social world*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- VANKENBURG, P., SEMETKO, H. Y DE VREESE, C. (1999): "The effects of news frames on reader's thoughts and recall", *Communication Research*, 1999, 26(5), pp. 550-569.
- VAN DIJK, T. A. (1994): "Discourse and cognition in society", pp. 107-126 en Crowley, D. y Mitchell, D. (Eds.): *Communication theory today*. Cambridge: Polity Press.
- (1997): *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós Comunicación.